Carroll College
Carroll Scholars

Languages and Literature Undergraduate Theses | Languages and Literature

Spring 2019

¿Percepción o Realidad? Narraciones Sobre Inmigrantes Latinoamericanos Frente la Literatura de Inmigrantes Latinoamericanos

Mariah Swenson
Carroll College

Follow this and additional works at: https://scholars.carroll.edu/langlit_theses

Part of the Latin American Languages and Societies Commons

Recommended Citation
Swenson, Mariah, "¿Percepción o Realidad? Narraciones Sobre Inmigrantes Latinoamericanos Frente la Literatura de Inmigrantes Latinoamericanos" (2019). *Languages and Literature Undergraduate Theses*. 133.
https://scholars.carroll.edu/langlit_theses/133

This Thesis is brought to you for free and open access by the Languages and Literature at Carroll Scholars. It has been accepted for inclusion in Languages and Literature Undergraduate Theses by an authorized administrator of Carroll Scholars. For more information, please contact tkratz@carroll.edu.

SIGNATURE PAGE

This thesis for honors recognition has been approved for the

Department of Spanish / Languages & Literature

Ryan Hallows — 4-30-19

Director — Date

RYAN HALLOWS

Print Name

Debra Bernardi — 1 May · 19

Reader — Date

Debra Bernardi

Print Name

Kay Satre — may 1, 19

Reader/Advisor — Date

Kay Satre

Print Name

¿PERCEPCIÓN O REALIDAD? NARRACIONES SOBRE INMIGRANTES LATINOAMERICANOS FRENTE LA LITERATURA DE INMIGRANTES LATINOAMERICANOS

by Mariah Swenson

Department of Languages and Literature

May 2019

Abstract

Los Estados Unidos y Latinoamérica comparten una frontera que extiende más que 1.900 millas. En los Estados Unidos, hay millones de inmigrantes latinoamericanos, los descendientes de inmigrantes latinoamericanos, y Latinos que miran mientras la frontera mueve sobre ellos. El discurso sobre Latinos en los Estados Unidos típicamente está creado por otras personas que no son Latinos, y el discurso crea percepciones y prejuicios sobre muchas generaciones de Latinos. Este tesis explora la yuxtaposición de identidades socioculturales construidos por Latinos sobre sus mismos y los identidades construidos para Latinos por otras personas. Descripciones negativas de Latinos están en la literatura, el Hollywood, y las políticas de los Estados Unidos. Algunos de los identidades restrictivas que Latinos reciben en estas descripciones son el Greaser, el amante Latino, o el padre ausente. Obras por Latinos ofrecen un comprensivo y un percepción más extensivo de su gente. En este proyecto, hay un comparación entre estas obras, con la usa de Inglés y Español. Inglés está usado para describir las obras y percepciones de personas que no son Latinos y Español está usado para describir las obras por Latinos.

The United States and Latin America share a border over 1,900 miles long, and the U.S. is home to millions of Latino immigrants, the descendants of Latino immigrants and Latinos who have watched the border move over them. The primary discourse around Latinos living in the United States is typically created by non-Latinos, and this one-sided discussion has created a certain perspective, and often a critical prejudice, toward multiple generations of Latinos. This thesis explores the juxtaposition of socio-cultural

identities constructed by Latinos about themselves and those identities constructed for them by others. Negative portrayals of Latinos can be found in literature, Hollywood, and politics. Some of the restrictive identities given to Latinos, specifically males, by non-Latinos are of the Greaser, the Latin Lover, or the missing father. Works created by Latinos counteract these restrictive roles, expanding the understanding and perception of Latinos in the United States. In this project, a comparison is made between these works, with the use of both English and Spanish. English is used in order to describe the works and perceptions of non-Latinos y Spanish is used in order to describe the works created by Latinos.

(citizen) (illegal)

Por José Olivarez

Mexican woman (illegal) and Mexican man (illegal) have
a Mexican (illegal)-American (citizen).
Is the baby more Mexican or American?
Place the baby in the arms of the mother (illegal).
If the mother holds the baby (citizen)
too long, does the baby become illegal?

The baby is a boy (citizen). He goes to school (citizen).
His classmates are American (citizen). He is outcast (illegal).
His "Hellos" are in the wrong language (illegal).
He takes the hyphen separating loneliness (Mexican)
from friendship (American) and jabs it at the culprit (illegal).
Himself (illegal). His own traitorous tongue (illegal).
His name (illegal). His mom (illegal). His dad (illegal).

Take a Mexican woman (illegal) and a Mexican man (illegal).
If they have a baby and the baby looks white enough to pass (citizen).
If the baby grows up singing Selena songs to his reflection (illegal).
If the baby hides from el cucuy and la migra (illegal).
If the baby (illegal) (citizen) grows up to speak broken Spanish (illegal)
and perfect English (citizen). If the boy's nickname is Güerito (citizen).
If the boy attends college (citizen). If the boy only dates women (illegal)
of color (illegal). If the boy (illegal) uses phrases like Women of Color (citizen).
If the boy (illegal) (citizen) writes (illegal) poems (illegal).

If the boy (citizen) (illegal) grows up (illegal) and can only write (illegal)
this story in English (citizen), does that make him more
American (citizen) or Mexican (illegal)?

I. Introducción

La frontera entre los Estados Unidos y México es una fuente para discusión, argumentos, y dolor para las personas que los afectan más. Para algunas personas en los Estados Unidos, es una herida en el país, un indicio que el "otro" puede cruzar como un invasor en un lugar que no es *su* lugar. Cuando estas personas piensan en el tipo de persona que cruza la frontera, muchas veces piensan sobre hombres solos que quieren robar trabajos y dinero de americanos diligentes. Pero, por muchas personas de Latinoamérica, como dice Gloria Anzaldúa en su libro *Borderlands / La Frontera*, la frontera es "una herida abierta where the Third World grates against the first and bleeds" (25). Es una herida en las almas de las personas que existen en dos lados de la frontera, las inmigrantes que saben México y Latinoamérica como su casa y los Estados Unidos como el lugar que vive ahora, o las personas que hacen los Estados Unidos como su otro hogar. Hay un lugar entre los dos países, los "borderlands" donde "the prohibited and forbidden are its inhabitants." En casi toda la discusión de los inmigrantes de México y el resto de Latinoamérica, las voces más fuertes son las de los Estados Unidos, las personas que no cruzan la frontera. Y por estas personas, como Anzaldúa dice,

> "Gringos in the U.S. Southwest consider the inhabitants of the borderlands transgressors, aliens—whether they possess documents or not, whether they're Chicanos, Indians or Blacks. Do not enter, trespassers will be raped, maimed, strangled, gassed, shot. The only 'legitimate' inhabitants are those in power, the whites and those who align themselves with whites" (25-26).

Pero, cuando los Latinos pueden hablar y ser escuchado, hay un otra perspectiva. Cuando ellos pueden compartir sus cuentos, su experiencia en la frontera, en el norte o el sur, sus adversidades, sus motivaciones, hay la posibilidad de cambiar las percepciones de otros, pero solo si estas personas están dispuestos a escuchar. Hay un importancia en muchas perspectivas en los cuentos, pero muchas veces, las perspectivas de personas dentro de la cultura Latina son silenciosas. Cuando escuchamos a estas voces, podemos ver ambos la originalidad de sus muchas culturas en sus paises, pero tambien, podemos formar un conexión a los aspectos comunes de la experiencia humana.

La representación es una parte muy fuerte de la identidad, y es una parte que muchos inmigrantes en los Estados Unidos no tienen. Los hombres y específicamente hombres blancos pueden ver representaciones de ellos mismos en todas partes de la cultura, en literatura, peliculas, television, y anuncios por casi cada tipo de producto. Pero no es el mismo para los Latinos. Cuando ellos ven televisión o leen libros, no es tan fácil a ver sus mismos representados en estas cosas o las representaciones son negativas.. En su poema, “I Walk into Every Room & Yell Where the Mexicans At,” José Olivarez, el hijo de inmigrantes mexicanos, dice, “When i watch the news, I hear my name, but never see my face” (lines 8-9). La historia de los Estados Unidos borra grupos enteros. Y estos grupos son borrados en la media y otros partes de la cultura de los Estados Unidos. Es un país con muchos tipos de personas, pero solo son las personas blancas que reciben la más atención. En las noticias de los Estados Unidos, las noticias están llenas de las palabras ‘mexicano,’ ‘inmigrante,’ y ‘latinos,’ pero muchas veces, no hay una representación real de las personas reales que estas palabras representan. Como Leguizamo dice en su *Latin*

History for Morons, "If you don't see yourself represented outside of yourself, you just feel fucking invisible" (Leguizamo). Los Estados Unidos ha podido crear cualquier percepción de inmigrantes que quiere porque casi nadie está escuchando a los cuentos de las personas mismas. Y para Latinos, puede ser como ellos miran en un espejo y no pueden ver sus mismos.

Sin embargo, los tiempos están cambiando y hay desarrollo en el representación de Latinos en la cultura Estadounidense aún si con problemas. En el pasado, el centro de la cultura de los Estados Unidos fue hombres blancos, cristianos, y heterosexuales. Pero las personas en la periferia están compartiendo sus voces más fuertes y en números más grandes. En años recientes, aparece el 'hashtag' #ownvoices en Twitter y otras formas de media social. Es la idea que, si una persona va a escribir sobre un grupo marginado, es crucial que hay más voces de este grupo marginado. Es el esfuerzo a compartir sobre escritos por las personas que los libros representan. Y aquí, encontramos el problema más grande en mi proyecto entero. No soy Latina, no hay Latino/as en mi familia, y español no es mi lengua nativa. En un aspecto, puedo estar un parte de la problema porque no soy un #ownvoice. Pero, espero poder ofrecer una perspectiva de una persona blanca que quiere aprender sobre la cultura latina y las vidas de los inmigrantes *de* estas personas. Quiero comparar las obras de #ownvoices, de personas latinas, personas inmigrantes, e hijos e hijas de inmigrantes a las obras de personas blancas, personas que no son personas latinas, personas como yo. Quiero aprender y compartir mi investigación con la realización que no soy Latina y todavía tengo una voz blanca. No puedo comprender la experiencia de ser una inmigrante Latina o la hija de inmigrantes. Sin embargo, espero

que pueda ser parte de la lucha, espero que pueda encontrar las problemas en los textos de las personas blancas, de mi gente en comparación a los textos de los voces latinoamericanos. No quiero hablar por Latinos pero quiero tener una voz en apoyo de ellos. En el pasado, muchos personas han hablado sobre una cultura sin usando los textos de la cultura y no quiero ser parte de esta problema porque las representaciones de Latinoamericanos *sin* Latinoamericanos son, muchas veces, representaciones problemáticas que producen percepciones negativas de la cultura Latina y su gente.

II. Percepciones generales

Portrayals of Latin Americans and Latin American immigrants in the United States have sparked specific, and often negative, perceptions of Latin Americans, both those living in the United States as either documented or undocumented immigrants, as well as any children born as natural citizens. The current president and U.S. citizens have shared personal opinions about immigrants into the country, specifically Latino immigrants. President Donald Trump has said, “When Mexico sends its people, they’re not sending their best…they’re sending people that have lots of problems, and they’re bringing those problems with us. They’re bringing drugs. They’re bringing crime. They’re rapists. And some, I assume, are good people” (Kopan 1). The highest ranked official in the United States is deeming the majority of Mexican immigrants as “bad hombres,” saying “We're going to get them out” (Pearce par. 2). The negative and damaging perception of Latin American immigrants as an entire group spreads through the country’s citizens. While President Trump referenced Mexican immigrants specifically, they are not the only Latin American group immigrating to the United

States. In an article for NBC News, Dennis Romero says, "According to the Center for the Study of Hate and Extremism at California State University, San Bernardino, anti-Latino hate crime increased 176 percent in major U.S. cities in the three weeks after the 2016 presidential election" (par. 5). Perceptions of Latinos are resulting in violent actions in The United States, and these perceptions are sparked by negative portrayals of Latinos in mainstream U.S. Culture.

The Latino character has been stereotyped and portrayed negatively in United States' literature and film throughout history. Gilbert G. Gonzalez, in his article, "The 'Mexican Problem:' Empire, Public Policy, and the Education of Mexican Immigrants, 1880-1930," argues that "somewhere between 1880 and 1900 a defined literature devoted to Mexico assumed a substantial niche among the reading interests of an American public uninformed about Mexico" (201). Some of the books Gonzalez is referencing to are *Mexico of the Twentieth Century* (1907), *Mexico and Her People of Today* (1907), and *Is Mexico Worth Saving* (1920). These books, as well as a variety of other literature, have created a perception of Mexicans as a "biological hybrid, a cross between Indian and European that exemplified the worst of both worlds" (201). These "writers ultimately placed the words peon [meaning common laborer], Mexican, mestizo [mixed], and Oriental on an equal par" (203). Non-Mexican literature written about Mexicans has labeled them in these ways with little attention paid to how they reject some of these labels. This literature has had lasting effects on how U.S. citizens have viewed Mexicans since these books, newspapers, journals, etc. were published, and they have helped make the word 'Mexican' equal to 'problem.' Although Gonzalez and this literature is

referencing Mexicans specifically, these terms and perceptions have stretched to encompass all Latinos. A Latino living in the United States may often be assumed to be Mexican, regardless of what country he/she originates from. As V.Alexandra de F. Szoenyi writes in her blog "Growing Up Latina (But Not Mexican) in SF," it can be damaging to make this assumption. She says, "In some circumstances, this clumping together of all Latinos creates a divide between non-Mexican Latinos and Mexicans in San Francisco. Some are so tired of being called Mexican that they resent the Mexican community" (par. 6). However, all Latinos are often lumped into one category and perceived as a problem, invaders in the United States, and this is a perception supported by Hollywood's portrayals of Latinos.

Hollywood has also offered a similar negative portrayal of Hispanic people. In his article, "How Hollywood Has Portrayed Hispanics," Allen Woll explains that "Hispanics maintain that Hollywood films have always portrayed them as either vicious bandits, lazy peasants, or humorous buffoons. While emphasizing these stereotypes, Hollywood motion pictures have ignored the positive contributions of Hispanic-Americans to life and culture in the United States" (1). General portrayals of Latino immigrants in Hollywood follow years of stereotyping minority groups. The Latino male has been victim to a particularly harsh portrayal in literature and film. Richard "Cheech" Marín, a Chicano actor, found fame in his comedy paring with Tommy Chong. Their film *Up in Smoke*, portrays the duo as pot-smoking enthusiasts. Their work together on the stage and screen has contributed to the movement to legalize marijuana in the United States but may have also created the problematic idea that Mexicans are 'potheads.' In a Rolling Stone article,

Marín explains how Kristen Stewart, a famous white actress in the United States, known for her role in *Twilight*, assumed the actors must have been high while filming the movie. Marín responded to this accusation, saying, "'We had long days on set. If we got stoned, we wouldn't get it done'" (qtd in Grow par. 26). Although marijuana has become legal in many states since the filming of Cheech and Chong's various films and other comedic performances, the portrayals of Latinos may not have not improved as successfully. Marín writes in updated lyrics to "Up in Smoke," "Some things have changed, and some have stayed the same/Now *mota* is legal, but I'm still illegal, so nothing's changed" (qtd in par. 6). Because Cheech and Chong are early examples of work including Latino actors, the addition of heavy marijuana use has the potential to create the perception that *all* Latinos are 'potheads.' White actors and actresses are allowed to play this type of role in addition to other leading roles, so the white character is never confused as purely a 'stoner.' When this type of role is one of the few roles offered to Latinos during that time, it can create the perception that *all* Latinos are this type of stoner character. If Latinos have only been allowed to play certain restrictive roles with certain stereotypes, it creates the perception that they only are these stereotypes.

Television and Film in the United States contain negative and damaging portrayals of Latino characters, with some recent movement toward breaking down these stereotypes. In her work, "The Fight for Equality: The Role of Latino Stereotypes in Jane the Virgin," Caroline Grell analyzes how stereotypes are both broken and supported in the popular U.S. adaptation of a telenovela in the series *Jane the Virgin*. She explains that "media often portrays Latinos as one people, a people of non-English speaking,

undocumented immigrants" (36). She also references a Cultivation Theory, which "postulates that 'long-term exposure to television's stable set of selective messages ultimately shifts a viewers' (sic) social perceptions toward the television version of reality, regardless of its accuracy'" (qtd in 36). Television throughout U.S. history has portrayed Mexican and Latino men in harsh and stereotypical lights. Previous television has depicted Latinos with "Racial stereotypes [that] typically include Latinos as comics/comedians, criminals, lovers/sex symbols, lower class, very religious, or unintelligent" (37). Grell explains that shows such as *The George Lopez Show* and *Ugly Betty* began the move toward breaking down these negative portrayals of Latino characters in television (37). *Jane the Virgin* and its cast and creators also sought to break down some of these stereotypes, though with some problems. The television show is guilty of the oversexualization of Latino characters, and "three characters have a tendency to fall into this category, Xiomara, Lina, and Rafael" (42). These three characters' physical appearances are emphasized throughout the show, sometimes in a sexual manner. However, Grell defends this particular stereotype, saying, "The characters are so multidimensional that the emergence of this stereotype is only one comedic aspect of the show; the stereotype is presented primarily for comedic effect, and as a way to present change within a character, for example, with Rafael" (42). Nevertheless, even though *Jane the Virgin* and other television series fight to destroy stereotypes of Latino Characters, and do so mostly effectively, there is still the presence of some stereotyping. Sometimes, Latinos are completely absent from representations in films created in cities in which they are a huge part of the population. A 2016 article by Duncan Campbell,

"Hollywood's Hidden Hispanics: Why LA's Latinos are Invisible on Screen," explains how the Latino presence was missing from three major L.A. films released that same year: *Hail, Caesar*; *Cafe Society*; and *La La Land*. Campbell also explains how even though President Trump has worked to create a physical wall along the southern border of the United States, "There already seems to be a large and forbidding wall, albeit an invisible one, that prevents Latinos, who now make up approximately half of the LA population, from featuring in films about the city" (par. 2). When Latinos are present in U.S. films and literature, however, the Latino male specifically has faced extensive stereotyping within them. The Latino male finds himself the subject of much discussion in the United States. This 'bad hombre' is the one crossing the border, seeking to steal jobs from U.S. citizens, while also finding time to rape its women. Three personas he is portrayed as in non-Latino texts include the greaser, the missing father, the Latin Lover, and all three of these include characteristics of *machismo*, a Latin American stereotype.

III. Machismo

A stereotype of Latino men as seen from the United States is found in the idea machismo. Américo Paredes writes in his "The United States, Mexico, and Machismo," that "one of the most widely discussed Mexican national types is the *macho*, the superman of the multitude" (17). There is also a North American macho, and this "blond macho is more of a macho than the dark ones" (28). The Mexican *macho* remains simply, "the Mexican bully" (19). General perceptions of *machismo* include the characteristics of "the outrageous boast, a distinct phallic symbolism, the identification of the man with the male animal, and the ambivalence toward women—varying from an abject and tearful

posture to brutal disdain" (17-18). These characteristics lead easily to the characteristics of the 'greaser' as well, a cheater and a bad, selfish man, a character found in U.S. literature and film. The Latin Lover can be portrayed as macho in his treatment of women. The missing father may be considered to embody aspects of machismo in his portrayed lack of consideration for the wife and family he left behind.

La idea de machismo está presente en las obras de Junot Díaz, un autor de la República Dominicana. Su libro *This is How You Lose Her* tiene ejemplos fuertes de personajes con características de machismo. En el cuento, Díaz usa primera persona para la perspectiva del libro, pero el hombre, el 'tu' del libro tiene características de machismo. Él es un hombre con un personalidad fuerte. Durante mucho de sus años jóvenes, es engreído y un tramposo. El libro comparte sus experiencias con amor, su pérdida de amor, porque no puede ser fiel con sus mujeres. Él deshumaniza a sus novias, usando descripciones de sus cuerpos y el sexo más de descripciones de sus personalidades. Sus primeras palabras son "I'm not a bad guy. I know how that sounds--defensive, unscrupulous--but it's true" (3). Él tiene una defensa fuerte de su propio carácter en la mayoridad del libro. Solo da mentiras a sus novias cuando no está fiel con ellas. Pero él tiene lamentas y el cuento es como su confesión de todos sus fracasos en amor y con mujeres aun si no usa la primera perspectiva, aun si es un 'tú' que tiene el papel del hombre. Él tiene características del machismo pero más importante, tiene características humanas, de un hombre roto, un hombre que no está orgulloso con sus acciones con los otros humanos en su vida.

Machismo, sin embargo, es un concepto mucho más complejo que hay representado en los estereotipos de los Estados Unidos. Como Manuel Peña escribe en su "Folklore, Machismo and Every Day Practice: Writing Mexican Worker Culture," "There is no such thing as a static or single-minded form of machismo. Moreover, like all other forms of social life, it's daily constructed or contested" (138). O, como Paredes dice, el concepto de machismo, y las características que personas relacionan con el macho son características universales. Hombres en muchas culturas y muchas sociedades comparten las ideas de un macho, aunque hay en formas diferentes. Paredes dice que "there is an intriguing parallel between North American and Mexican machismo" (36) Por lo tanto, las representaciones del 'greaser' o del macho como un mal hombre no son solos hombres malos latinos o mexicanos, son simplemente *hombres* malos, porque es posible para un hombre de cada cultura tener las características de un macho u otro hombre con tendencias problemáticas.

IV. El Greaser

The 'greaser' character emerged in early U.S. literature and film as an immoral villainous character and has continued through present portrayals of Latino characters, and even if this character may have lost his name in current times, he has not disappeared from mainstream literature and Hollywood. Silent films used this greaser character in their stories, and this character "displayed virtually every vice that could be shown on the screen. This image flowered in a series of 'greaser' films….[and] the term 'greaser' swiftly supplanted 'Mexican' or 'Latin' as synonym for the violent Hispanic on the screen" (Woll par. 4). Mexico's government took note of these stereotypes and spoke up

against them and "threatened to ban all films produced by companies which offended its people" in 1922 (Woll par. 6). Hollywood did respond and adjusted how they portrayed their characters, but even though "the 'greaser' lost his Mexican nationality in the attempt to diffuse potential complaints…his ghost still haunted new screenplays which concerned Hispanic characters" (par. 6). Hollywood forgot Mexico's threat and new films such as "Girl of the Rio" (1932) again sported these types of characters in a Mexican setting. Therefore, "Mexico renewed its threat to ban motion pictures produced by companies that released films offensive to Mexicans" (par. 9). Even as "Hollywood's image of the Latin softened as the 1930's progressed…certain stereotyped notions never quite disappeared" (par. 10). Even though the 'Greaser' may have disappeared from the screen in name, the villainous Latino still exists today. Eva Recinos says that "the Opportunity Agenda analyzed TV programs that aired between 2014 and 2016 that portrayed immigrants and found that 50% of Latino immigrant characters had committed a crime of some sort" (1-2). As the explicit greaser character was avoided, a new stereotype had also taken the forefront, one of the "singing and dancing" Hispanics in musical films (5). Some films, such as "A Medal for Benny" (1945) shine a positive light on Hispanics, while the white "leaders were exposed as greedy and deceitful" (5). These positive portrayals have not lasted, however. Woll explains, "Outdated stereotypes slowly returned to the screen by the late 1960's as the violent and bloodthirsty 'greaser' reappeared in such films as 'Bring me the Head of Alfredo Garcia' (1974), 'Duck, You Sucker' (1972), and 'The Good, the Bad, and the Ugly' (1968)" (par. 21). With such strong stereotypes found in prominent U.S. films, the ensuing perceptions of Latinos and

Latino immigrants in mainstream culture took a strong hold, one that Latino voices seek to fight against in their own works.

The perception of immigration to the United States has made undocumented immigrants primarily as criminals and villains; they are considered greasers regardless of their intentions for crossing the border. In her "Mexico: Nation in Transit: Contemporary Representations of Mexican Migration to the United States," Christina Sisk says that "migration…is also pushed" (50). It is not purely a pull from the United States that draws Latinos to the border, it is also the conditions of their home countries. Sisk says, "Here, the American dream is also a symptom of Mexico's lack of opportunity" (71). However, there still is the "lure of the American dream" and its "economic opportunity" (70). This American Dream still has the ability to fade, and immigrants face many difficulties after they have crossed the border, and these "immigrants would be more willing to pledge their loyalty to the United States if they were allowed to become citizens" (10) The process to become a legal citizen in the United States is not an easy one, and for many people who wish to cross the border, it is an incredibly difficult process to acquire a green card, "and it's the job-based green card, more so than the family-based one, that causes the most headaches" (Ribitzk par. 3). Only 140,000 of the 9000,000 immigrants to the United States every year are granted this permission to become a citizen (par. 4). Therefore, many immigrants in the country do not have legal documentation. This perspective of the difficulties of becoming a citizen are hidden because "the interpretations of the border and its metaphors in U.S. scholarship dominate to the point of erasing the perspective of northern Mexico" (Sisk 52). Immigration is also not new or

unique to Latinos or any other group attempting to enter the United States. Instead, as Luis Alberto Urrea writes in his *The Devil's Highway*, "Immigration, the drive northward, is a white phenomenon" (Urrea 8). The country was formed from a history of immigration from Europe, supplanting the original people native to the land. It was "White Europeans [that] conceived of and launched el norte mania, just as White Europeans inhabiting the United States today bemoan it" (8). To be an immigrant in the United States is an identity very complicated and difficult. And when these immigrants do not have the opportunity to share their own stories with the rest of the world, when they are labeled as the 'greasers,' it becomes even more painful for them.

Los Latinos están tan conscientes de la atención que reciben en la cultura de los Estados Unidos como greasers, y es una experiencia tan dolorosa. En el libro *The Book of Unknown Americans* por Cristina Henríquez, los personajes principales son inmigrantes de muchos países en Latinoamérica. Cada personaje tiene su propia historia y su propia experiencia en Los Estados Unidos, pero todos pueden ver desventajas de ser un inmigrante en el país. Dicen,

> "We're the unknown Americans, the ones no one even wants to know, because they've been told they're supposed to be scared of us and because maybe if they did take the time to get to know us, they might realize that we're not that bad, maybe even that we're a lot like them. And who would they hate then?" (237).

En su libro *y no se lo tragó la tierra*, Tomás Rivera comparte el cuento de un niño de inmigrantes que enfrentó la discriminación en la escuela. Otro estudiante en la escuela dice, "Hey, Mex…I don't like Mexicans because they steal. You hear me?" (17). Y que Leguizamo dice en su espectáculo en *Netflix* es que el niño probablemente quiere decir a el bravucón racista:

> "How dare he, when we're so American it hurts" ("Latin History for Morons").

Los inmigrantes son una parte importante de los Estados Unidos, pero la cultura de los Estados Unidos no permite que ellos tienen una voz y una presencia en su cultura. Y como el actor Diego Luna dice en una entrevista con Conan O'Brien, "Those people that are afraid of being deported today, their voice has been silent" (Conan). Pero con el desarrollo de tiempo hay también un desarrollo de la representación de inmigrantes latinos a los Estados Unidos.

Cuando el inmigrante puede hablar sobre su propio cuento y los cuentos de su gente, crea una representación tan diferente que las representaciones de los Estados Unidos. En el libro de Henríquez, el personaje Arturo es un esposo y un padre. Su hija, Maribel, tiene una lesión que afecta a su cerebro y por eso, él y su esposa, Alma, mueven a los Estados Unidos para encontrar ayuda médica. Ellos mueven a los Estados Unidos legalmente pero todavía tienen muchos problemas. No tienen dinero y necesitan vivir con pocos servicios. Arturo sabe la importancia de ser y actuar como los americanos de los Estados Unidos. Él dice a Alma, "You have to think like a gringa now…you have to believe that you're entitled to happiness" (78). Pero, la felicidad no es fácil para Arturo y

su familia. En el fin del libro, Arturo está despedido porque para los dueños americanos en su trabajo, “It saves them money that way” (181). Y después, sus vidas en los Estados Unidos son más difíciles. Arturo murió en el fin de cuento. Henríquez da a sus lectores un vistazo corto en la mente del Arturo. Y a pesar de todas las cosas que son la causa de mucho dolor para Arturo y toda su familia y un país en que murió, él dice, “One day when we go back to Mexico and people ask me what it was like here, I will tell them those things. I will tell them all the ways I loved this country” (286). Un país que ofrece poco amor a los inmigrantes recibe mucho amor de estas mismas personas. Muchos Latinoamericanos lucharon en las guerras para los Estados Unidos. Ellos estaban arriesgando sus vidas para un país que no ofrece a ellos derechos en su hogar en los Estados Unidos. Uno de estos Latinos fue “the first Mexican national to earn the congressional medal of honor only to be refused service in his home state” (“Latino Americans: Episode 3”). El greaser es el personaje de un criminal en los Estados Unidos pero hay muchos ejemplos de Latinos que en realidad fueron heroes del país y sus culturas y sus familias.

V. El amante Latino

The Latin Lover has taken his own spotlight in U.S. television and in U.S. literature. In an online article in the New York Daily News, Robert Dominguez outlines for his audience a list of Latin Lover characters in Hollywood “in honor of Valentine’s Day” (par. 1). His list begins with Rudolph Valentino, an actor from Italy who paved the way for this character in silent films in the 1920s. Following his young death, Ramon Novarro took to the screen as a Mexican actor. The examples of actors who played this

Latin Lover type also include Julio Iglesias, as well as Antonio Banderas, who, although from Spain, Dominguez explains, “You probably couldn’t help liking...even after he steals your wife” (par. 12). These wife-stealing Latin Lovers “smolder, they’re sexy, they’re often smarmy” (par. 1). The Latino character became a subject of female obsession and lust, reducing their humanity to the role of a swooning sexual partner rather than a complete, complex character. The 2017 film *How to Be a Latin Lover*, directed by Ken Marino, devoted its plot to the concept of the ‘sexy’ Latino seducing older white women (“How to Be a Latin Lover”). The Latin Lover also finds himself in the pages of U.S. literature, specifically in the pages of smut-filled books such as *Her Latin Lover* by Katheryn Lane, a book that contains Amazon reviews such as “There was such great chemistry between Mary and the sexy Paulo, I couldn't stop reading" (Sarah Elle Emm). A simple Amazon search for “Latin Lovers” also brings a long list of romantic novels devoted to the Latino as sexual fantasy. The results include the *Latin Lovers Bundle: An Anthology*, a collection of erotica that includes the description, “They're hot-blooded, exciting and very macho--an irresistible combination for any red-blooded gal! Join three lucky women who find sizzling passion and steamy sex in the arms of three irresistibly hot Latin lovers” (Product Review of *Latin Lovers Bundle: An Anthology*). Here, the ‘macho’ is seen as desirable with an alluring masculinity. Another result from the Amazon search is *Bought By Her Latin Lover*, a book by Julia James. This objectification of the Latino man as ‘sexy’ more than any other personality trait has added to the damaging portrayals of Latinos in the United States.

Obras como los libros de Junot Díaz ofrecen una perspectiva de un Latino que actúa como un amante de mujeres, pero también tiene un personalidad complejo con sentimientos humanos. El protagonista de *This is How You Lose Her* tiene caracteristas del estereotipo de un amante Latino y características del machismo, pero es más de los dos. Él ama físicamente y a veces emocionalmente a muchas mujeres. En el fin del libro, el hombre no está feliz con sus decisiones con las mujeres en su vida. Tuve mucho sexo pero no tiene un conexión con ninguna mujer en los momentos finales del cuento. En el capítulo final del libro, "The Cheater's Guide to Love," el protagonista comparte los momentos más difíciles de su vida cuando él pierde un amor tan fuerte con una mujer. Y sus palabras finales a sus lectores son "you know in your lying cheater's heart that sometimes a start is all we ever get" (217). El hombre tiene la habilidad conseguir relaciones con muchas mujeres como el estereotipo del amante latino estereotipo pero no tiene la habilidad guardar una relación específico con una mujer y este es el dolor de su vida, es su lamenta. Este cuento, escrito por un hombre Latino, no ofrece una perspectiva perfecta de un hombre Latino con el capacidad amar fielmente, pero ofrece una perspectiva real, una perspectiva humana. Los estereotipos del amante Latino son pocos realistas con unos personajes ficcionales sin características de los hombre Latinos reales. Son el objectification de un hombre que solo existe para amar a las mujeres de los Estados Unidos. Díaz ofrece un hombre con taras y con conflictos emocionales y con lamentas humanas.

El chico en *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*, un libro también por Díaz, tiene antojo de ser un amante a mujeres pero no tiene mucha suerte con este porque no

tiene los aspectos del estereotipo de un amante latino o un hombre dominicano. Él no es "one of those Dominican cats everybody's always going on about--he wasn't no home-run hitter or a fly bachatero, not a playboy with a million hots on his jock" (1). No es como el protagonista en *This is How You Lose Her* pero tiene el capacidad a amar y el capacidad querer un amante con una mujer. Pero él no consigue este amante fuerte con mujeres. En vez de relaciones con muchas mujeres, solo perder su virginidad un poco antes de su muerte. Y "he couldn't believe he'd had to wait for this goddamn long" (334-335). Sus exclamaciones son "The beauty! The beauty!" (335). Pero, sólo experience estes momentos de belleza con una mujer una vez antes de morir. En sus momentos finales, tiene el espero que en la muerte, "he wouldn't be no fatboy or dork or kid no girl had ever loved; over there he'd be a hero, an avenger" (321-322). Este personaje es un contradicción a las características rígidas del estereotipos de un amante Latino, y Oscar, como escrito por Díaz, ofrece una perspectiva nueva.

Los dos personajes en los dos libros de Díaz son ejemplos de personajes latinos que son creados por un hombre Latino y tienen características muchas más diferentes del amante Latino del estereotipo en los Estados Unidos. El hombre en *This is How You Lose Her* tiene muchas mujeres en su vida, tiene sexo con muchas mujeres, pero no tiene la felicidad del amante Latino. No domina un relación con una mujer americana. En lugar de este, él mueve de una mujer a otra con emociones complejos. En la otra mano, Oscar tiene el deseo ser como un amante latino con muchas mujeres y con amor. Pero, no tiene los aspectos y nunca tiene un amor fuerte con nadie porque él murió cuando es joven. El cuento de Oscar es una perspectiva diferente del otro libro aún si los dos son escritos por

el mismo autor. Uno de sus libros tiene un hombre que tiene algunos aspectos del estereotipo del amante Latino pero también tiene muchas características más complejos. Y Oscar en su otra obra no tiene el aspecto del estereotipo y ofrece un personaje completamente diferente. Los dos representaciones son importantes porque son personajes diferentes, hombres diferentes en la cultura. No hay solo un tipo de hombre que es como el estereotipo o que *no* es como el estereotipo. Pero, los estereotipos ya existen y crean la percepción que Latinos solo pueden ser parte de estas características. Si el inmigrante no está robando de americanos y violando a las mujeres, está personificando el papel de un amante para las mujeres, or está abandonando su familia, dejándolos con un padre ausente.

VI. El Padre Ausente

Within U.S. literature and film, there is the consistent portrayal of the 'missing' father figure. Wives and mothers are left to care for themselves and their children without the presence of a male figure. Francisco A. Villarruel and Jaimie Chahin contradict this in their "Beyond the Myths: Paternal Values of Latino Fathers," that "in many Latino families, the father is central to the nuclear family constellation as well as to the extended family network, frequently assuming the responsibility for establishing extra-familial boundaries and maintaining these relationships" (par. 6). However, this is not the reality found in the works by non-Latinos in the United States. In the film *Spanglish*, Flor immigrated to the United States with her daughter, Cristina, but the father never appears, and there is hardly any mention of him. He left his daughter and the mother of his daughter to provide for their own existence (Brooks). Latino fathers may be absent from

the family unit for a variety of reasons, and works by Latinos expand this limited perception of the missing father.

Obras latinas ofrecen una perspectiva diferente sobre la idea del padre ausente. Sisk escribe sobre la literatura por Gail Mummert y como ella habla sobre cómo los hijos sienten el efecto de los padres ausentes más fuertes (Sisk 58). Aquí, los padres son ausentes porque emigran a los Estados Unidos y no porque abandonan a su familia. Algunas autores enfocan en los padres ausentes pero otros, como "Luis Humberto Crosthwaite [gives] voice to the migrant father in his quest to improve his family's quality of life" (69). Migrantes a los Estados Unidos, en muchos casos, quieren una vida mejor para sus mismos o para su familia, sin importar si su familia es con ellos en los Estados Unidos o si su familia es todavía en México o Latinoamérica. Envía dinero a su familia en México, como el hombre que roba al camión de Carlos en "A Better Life," o si trabaja para conseguir dinero para su familia con ellos en los Estados Unidos, como Arturo y Rafael en *The Book of Unknown Americans*. El padre ausente, en muchos casos, es el resultado de la necesidad de conseguir dinero en otro país, en los Estados Unidos, como su familia no pueden ir con él inmediatamente. En la pelicula, *Aqui y Alla* dirigido por Antonio Méndez Esparza, un hombre, Pedro, regresa a México después de algunos años en los Estados Unidos. Tiene una esposa y dos hijas en México y después de su regreso, hay momentos difíciles para la familia. Hay una falta de intimidad entre Pedro y su esposa Teresa. Y es un poco incómodo con sus hijas Lorena y Heidi. Después de algunos años en México, tiene otra hija y la relación con su familia está mejor. Sin embargo, él necesita regresar a los Estados Unidos otra vez porque la familia no tiene el

dinero suficiente. Esta película ofrece la idea que aun si un padre ausente regresa a su familia, todavía hay momentos en sus vidas ausentes por siempre. Nunca pueden recuperar el tiempo perdido cuando él fue a los Estados Unidos. Y siempre hay la posibilidad que el padre va a estar ausente de sus vidas otra vez a causa de necesidades económicas de la familia (Esparza). Hay muchos razones que un padre no está con su familia. Algunas veces, puede ser porque él abandona a su familia por supuesto. Pero, otras veces, es a causa de necesidad. Es porque él quiere una vida mejor para su familia aun si necesita estar en un otro país que ellos.

El hombre que emigra a los Estados Unidos sin su esposa o familia puede ser el 'greaser' en los EEUU, un símbolo de muchas características malas de un hombre, pero para su familia en Latinoamérica, es un ausente de un parte importante de sus vidas. Puede crear mucho dolor y problemas para esta familia. Los hijos del padre siente como huérfanos aun si su padre no está muerto (Sisk 58). Sisk analiza el impacto de la pérdida de un padre a inmigración a los Estados Unidos en el cuento "Bajo el puente" por Rosario Sanmiguel. En este cuento, una mujer Mónica viva en México pero su padre fue a los Estados Unidos después de la familia migró al norte de México. El padre sale a los EEUU "and he never returns" (61). Mónica sufre de este hecho y cuando ella está considerando mover a los Estados Unidos también, ella dice, "'The truth is I didn't want to travel hidden in a freight car like my dad must have done just a few days after we arrived here'" (qtd in 61). Mónica decide a cruzar la frontera, pero ella morir en el desierto. La ausencia de su padre en su vida, según Sisk, tiene una influencia fuerte en su

propia decisión de cruzar la frontera a los Estados Unidos, una decisión que resulta en su muerte.

El padre ausente no es solo un *padre* ausente; es también un esposo ausente. Su desaparición afecta a sus esposas también. Sisk escribe sobre el cuento "La piedra y el río" y una mujer en el cuento, Dolores Carrillo, tiene un esposo que migra a los Estados Unidos sin ella. Ella viva cerca al rio y "the river flows eternally while she remains, forever waiting for her husband to return" (Sisk 66). Ella es una representación del dolor de un hombre ausente a causa de inmigración. Ella es un ejemplo del impacto de las personas que se quedan en Latin America mientras los hombres mueven a los Estados Unidos. También, ella ayuda a un chico que tiene un padre que migra a los EEUU. El chico es el narrador del cuento y para él, ella es como una madre. Sisk dice, "The story does not mention the narrator's birth mother, but Dolores clearly fills that void" (66). Dolores es como una leyenda en la comunidad y ella ofrece bendiciones a algunos hombres que deciden emigrar a los Estados Unidos. Y como Sisk explica, "The story is reflective of how legends, archetypes, and national and community figures are created" (66). Aún como una leyenda, ella todavía es una representación de las mujeres que esperar para sus hombres que ir a los Estados Unidos sin ellos. Ellas tienen responsabilidades nuevos sin sus hombres si tienen familia o si deciden adoptar, literalmente o no, los miembros de otros familias que están rotos a causa de inmigración. Y el chico es una representación de los hijos que también tienen padres ausentes, padres que son inmigrantes en el norte en los EEUU.

Los hombres de Latinoamérica mueven a los Estados Unidos por muchas razones, algunas tienen documentos legales en los EEUU, y otros no tienen los papeles. En cualquier caso, los hombres, si mueven a los Estados Unidos solos, tienen amigos, familia, y amantes en sus hogares en Latinoamérica que necesitan sobrellevar sin ellos por un tiempo inseguro. Pero, también, hay hombres que van a los Estados Unidos con su familia, con sus hijos. Y en estos casos, encontramos representaciones diferentes entre los padres y su familia, y en específico, sus hijos. El padre y su hijo latinoamericano en los Estados Unidos tienen relaciones únicos pero también hay características que son los mismos entre padres e hijos de muchas culturas.

VII. El padre y su hijo

Beyond the father who is physically missing in works about Latinos in the United States, there is a lack of representations of the fathers who are present in the family unit and their relationships with their sons. There is sometimes an assumption that the father who is present may become the abusive father, beating his wife and children. However, the lack of real portrayals of Latino fathers and sons and these assumptions have left a void in depictions of fatherhood in the United States. Cristina Mogro-Wilson, in her "Latino fathers and parenting: lessons learned from Puerto Rican fathers," says that "minority fathers, particularly Latino fathers, have been under-recognized in this call to better understand fatherhood" (par. 1). She explains how the experience and effects of fatherhood can differ from one culture to another, so if primarily white fathers are

portrayed in the mainstream U.S., the understanding of fatherhood in the country is restricted.

El padre Latino puede estar muy presente en las vidas de su familia y una representación real del padre Latino es importante en un comprensivo del paternidad en contradicción a las papeles restrictivos de un padre ausente o violento. El padre violento no es una realidad en estudios por profesionales. A pesar de los estereotipos en la literatura, la televisión, y las películas, en el articulo "Hispanic Fathers and Risk for Maltreatment in Father-Involved Families of Young Children" un estudio está mencionado que "indicated that even though Hispanic families were 3 times more likely to live below the federal poverty level than White families, Hispanic children were at no greater risk for child welfare involvement than non-Hispanic White children" (Lee et al. par. 1). Además, "although fewer studies have examined fathers, community-based studies have suggested that Hispanic fathers residing in the United States may also use less aggression toward their children and spank less frequently than White or Black fathers" (par. 9). El estereotipo de un padre violento y estricto no es representado en las estadísticas sobre los padres reales. Padres blancos, de hecho, son más agresivos que los padres latinos según este artículo.

La relación entre el padre y el hijo que emigra a los Estados Unidos no es el mismo para todos los padres e hijos como ninguna experiencia de una personas es el mismo para otra persona. Sin embargo, hay una relación más compleja que muchos en los Estados Unidos los ofrecen. En la película "A Better Life," de 2011, dirigido por Chris Weitz, hay un relación muy complejo y tenso entre Carlos y su hijo Luis. Weitz es un

hombre de Los Estados Unidos, un otro ejemplo de una voz blanca como yo, pero hace una película con representaciones de Latinos más complejos y sin tantos estereotipos (Weitz). Carlos y la madre de Luis fueron a los Estados Unidos antes del nacimiento de Luis y por eso, Luis es un ciudadano del país, pero Carlos es un inmigrante sin documentos. Carlos es una oposición a los estereotipos de los hombres inmigrantes y de los padres latinos. Él duerme en el sofá de la casa pequeña y pobre que él comparte con Luis, y Luis tiene la única cama en la casa. Carlos trabaja cada día por muchas horas y su hijo falta a la escuela muchos días. Sin embargo, Carlos quiere una vida mejor para su hijo y le dice, "Schools important. It's everything." Luis no puede comprender los sacrificios de su padre y el amor fuerte que tiene para Luis, pero es obvio para los espectadores. Carlos pregunta a Luis, "You want to end up like me?" cuando Luis dice que no quiere ir a la escuela, y Carlos sacude su cabeza y dice no. Carlos habla principalmente en inglés con su hijo y principalmente en español con su compañero de trabajo. Cuando Carlos y Luis van a un rodeo donde el presentador y la mayoría de las personas allí hablan en español, Carlos quiere que su hijo puede ver su historia y su cultura. Sin embargo, Luis habla casi siempre en inglés, la lengua de su hogar en los Estados Unidos. Durante la película, la relación entre Carlos y Luis cambia. Carlos compra un camión para ganar más dinero para él y su hijo. Él dice a Luis, "It's ours…Good for *us.*" El camión es una representación de su oportunidad de mejorar sus vidas en los Estados Unidos. La hermana de Carlos, que ofrece a él el dinero para comprar el camión, dice "And if you do well, like you say, everything's gonna change. That's why we came here, right?" Por último, el camión está robado y el padre e hijo

buscan junto para que recuperar el camión y todo que representa. Cuando finalmente ellos encuentran el camión, la policía los para, y Carlo está pillado como un inmigrante 'ilegal.' Inicialmente, Luis es enfadado con su padre porque cree que él está dejándolo, como si es la falta de Carlos. Sin embargo, en el fin de la película, Luis sabe que es posiblemente sus momentos finales con su padre porque Carlos necesita regresar a México mientras Luis puede permanecer como un ciudadano. Las súplicas finales de Luis a su padre son, "You promise me you're coming home." Él dice, "home," hogar. Carlos y Luis viva en los Estados Unidos como su hogar no solo como un país afuera de su país real, México. Carlos tiene un hogar en los dos países, uno de su niñez, y el otro en su edad adulta. Para Luis, que nació en los Estados Unidos, es el solo hogar que conoce personalmente y físicamente. Cuando Carlos regresa a México, no acepta como su hogar otra vez. Su hijo es su hogar, y él está en los Estados Unidos. En los momentos finales de la película, los espectadores aprenden que Carlos hace el camino otra vez sobre la frontera entre México y los Estados Unidos, diciendo, "Let's go home" (Weitz). Carol está listo arriesgar el viaje sobre la frontera para regresar a su hijo y su hogar en los Estados Unidos aun si es un hogar que él necesita vivir en ilegalmente.

La relación entre Rafael y Mayor en *The Book of Unknown Americans* también ofrece una perspectiva nueva sobre la relación entre padres e hijos. Rafael es un padre estricto, con reglas para sus hijos, pero el hermano mayor de Mayor está en la universidad y por eso, todas las reglas del padre de Mayor son para Mayor. Similar a Carlos en *A Better Life*, Rafael quiere una vida mejor para su hijo. Quiere que él juegue fútbol para la oportunidad de recibir una beca a jugar en la universidad como su hermano

mayor. De la perspectiva de Mayor, su padre es estricto y odioso que ama al hermano de Mayor más que Mayor. Pero a través de las palabras de Mayor, lectores pueden ver que Rafael es un padre cansado, un padre que trabaja para que su familia pueda comer y vivir en los Estados Unidos con un poco comodidad. Su padre tiene un talante malo pero es "because he was worried about losing his job at the diner where he worked as a line cook" (39). Tiene miedo que puede perder el solo fuente de dinero para su familia. Hay pistas de la posibilidad de violencia de Rafael y Mayor "sometimes had the sense that when [Rafael] got angry that he was only about an inch away from getting physical" pero el puede "control himself" aun si "if he were pushed too far into the fire, there would be no stopping him" (131). Rafael tiene algunas tendencias de machismo. Él es un hombre fuerte con orgullo por su mismo y su familia. Pero también, hay un hombre con emociones, esperanzas para el éxito de su familia en los Estados Unidos. Pero él pierde su trabajo después de 15 años con su restaurante. Y Mayor tiene un agradecimiento por el trabajo de su padre y el dolor de la pérdida de su posición. Mayor dice que su padre fue "up to his elbows in grease. And now it was over. Just like that" (206). Su padre tiene un exterior duro pero es un protección sobre la dificultad de ser un inmigrante en los Estados Unidos, y durante el cuento, Mayor aprende este y la relación entre Mayor y Rafael cambia. No cambia en una relación muy fuerte con mucho amor entre los dos. Pero hay un comprensivo entre el padre y su hijo, especialmente para Mayor cuando puede comprender la dificultad de la vida de su padre como un inmigrante.

Afuera de la literatura, hay relaciones entre padres e hijos latinos representados en televisión, como en "Latin History for Morons," una presentación por John Leguizamo

encontrado en *Netflix*. Leguizamo usa el humor para compartir el dolor de una falta de representación latino en la historia de los Estados Unidos. Él habla sobre la importancia de representación de personas indígenas y Latinos en la historia y otros partes de la cultura. Y este es una idea más difícil para su hijo que está en la escuela y necesita encontrar un héroe para un proyecto. No hay un héroe latino en sus libros de la escuela que quiere usar. En este ejemplo, la relación entre un padre y su hijo tiene complicaciones porque Leguizamo sabe que su hijo va a ser víctima de racismo mucho más que ya ha experimentado. Él quiere que su hijo sabe la historia importante y fuerte de sus antepasados y que el dolor de su pasado "was the most successful destruction of a people's language, culture, and religion in history." Leguizamo quiere que su hijo cree que su historia es importante como la historia blanca que sus libros en la escuela representan. Esta relación es la lucha entre un hijo que quiere ser parte de la cultura en los Estados Unidos y un padre que quiere que su hijo sabe que su cultura latino y indígena *es* parte de la cultura en los Estados Unidos, aunque no es parte de los libros de la historia del país ("Latin History for Morons").

No hay un modelo perfecto de la relación entre padres e hijos latinos y no puedo ser una fuente de saber perfectamente sobre Latinos o sus familias porque no soy parte de esta cultura. Sin embargo, puedo escribir sobre la relación que los Estados Unidos y como sus estereotipos son problemáticas porque es mi cultura blanca que hace muchos de estos estereotipos. Es importante que los latinoamericanos y inmigrantes pueden hablar sobre sus propios cuentos y su propia cultura y sus propias relaciones entre sus familias. Ellos deben ser el fuente primario para su propia cultura. Sin embargo, muchas veces sus

voces no son tan fuerte en los Estados Unidos como los voces de ellos que no son Latinos. Ellos no son perfectos porque humanos no son perfectos, pero sus cuentos son importantes. Como personas que no son Latinos, podemos leer los cuentos de Latinos y aprender sobre su cultura. Podemos escribir sobre otras culturas y otras personas de estas culturas, pero cuando escribimos estos cuentos, necesitamos saber que no es nuestra cultura y necesitamos trabajar para esquivar los estereotipos y representaciones problemáticas cuando hablo en un voz diferente que nuestro propio. Hay hijos Latinos que quieren compartir sobres sus padres y madres y hermanos y hermanas y tíos y tías que son *buenos*, que son *amorosos*, son todas las partes importantes de sus vidas en contra de los percepciones de no Latinos que forman de cuentos de non-Latinos. Cuando escribo sobre Latinos y sus experiencias en comparación de los textos de personas que no son parte de su cultura, yo puedo aprender cómo Latinos pueden romper los estereotipos y percepciones falsas que son escritos por personas afuera de su cultura. Quiero analizar las narraciones de Latinos de muchas perspectivas y hacer un comparación entre ellos.

Hay representaciones de las relaciones entre padres latinos y sus hijos en muchas obras, de Latinos y personas que no son Latinos. En estas obras, podemos encontrar estereotipos problemáticos y recuentos ficcionales y reales por Latinos que viven vidas en una cultura mezclada de los Estados Unidos y México u otros países de Latinoamérica. Como los otros cuentos por Latinos, es importante que ellos pueden compartir sus propios cuentos o escribir sobre su propia gente, aún es en una obra ficcional. Es tan importante que personas de cada cultura pueden leer y ver perspectivas diferentes que sus propios, pero es crucial que las perspectivas de las culturas en los cuentos no están

excluidas. Personas Latinos tienen cuentos de violencia y dolor, tienen cuentos que pueden incluir aspectos de un estereotipo, pero son *sus* cuentos. Son *sus* palabras. No es solo las adivinas de personas que no pueden comprender las realidades de una relación entre un padre Latino y su hijo, inmigrante sin papeles o no, en los Estados Unidos o no, una relación bueno o no. Y cuando comparamos las obras de los dos grupos de personas, Latinos y no Latinos, encontramos los problemas en un cuento que no es un #ownvoice, un cuento es por la afuera de Latinos, aun si son el centro de la cultura estadounidense. Es un país con tantas perspectivas, culturas, y vidas diferentes. No podemos compartir solo un voz, una perspectiva blanca, cuando estas voces solo son un parte de un país tan grande.

VIII. Conclusión

Hay una distinción fuerte entre las descripciones de latinos en las obras de personas que no son Latinos y las obras de Latinos. Muchas veces en la historia de los Estados Unidos, hay la presencia de muchos estereotipos y percepciones negativos. Hay las percepciones de machismo, el greaser, el amante Latino, el padre ausente, y los relaciones entre los padres y hijos Latinos. Cuando personas que no saben personalmente la cultura Latina, o la cultura de un país específico, escriben sobre estas culturas y sus personas, muchas veces, crean un percepción problemática. Ellos producen las ideas que Latinos son problemas en los Estados Unidos, son invasores, y están trayendo crimen en nuestro país. Y cuando estos cuentos son las voces más fuertes en los Estados Unidos, los ciudadanos creen que son representaciones reales de la mayoridad de Latinos que están viviendo en el país. Podemos ver este en la literatura, las políticas, y las películas de los

Estados Unidos. Pero, cuando más Latinos escriben y comparten sus propios cuentos y cuando las personas escuchan a estos cuentos, ellos pueden ver la humanidad de Latinos. Pueden aprender sobre la belleza y originalidad de sus culturas. Y también, pueden ver el universalidad de algunos temas de humanidad que son presentes en *cada* cultura del mundo.

Es importante que yo identifico mi parte en el discurso por personas blancas y estadounidense cuando escribo sobre latinos en mi proyecto. Soy una voz que no experimenta la cultura latina afuera de mis clases españoles y tiempos cortos pasados en un país latinoamericano. Pero también, buscaba a las obras Latinos para escribir e intentar de identificar los problemas en las obras por mis otros socios de los Estados Unidos. Escribo en la lengua de las personas que escribo sobre, aunque no es mi lengua nativa. Hay un poder en el lenguaje a ser un conexión entre personas y también una desconexión. Cuando escribo en espanol, estoy tratando de conectar con la gente. Quiero comprender más sobre su cultura y su experiencia como inmigrantes e hijos de inmigrantes en los Estados Unidos. Sé que nunca voy a comprender completamente la experiencia de *ser* una Latina. Cuando las palabras de un lenguaje excluyen algunas personas porque ellos no pueden comprender, estas palabras actúan como una frontera misma. Pero estoy construyendo un puente por encima de la frontera entre nuestras culturas con el uso de Español.

Obras Citadas

Anzaldúa, Gloria. *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. Aunt Lute Books, 2007.

Brooks, James L., director. *Spanglish*. *Netflix*, Columbia Pictures, 2004, www.netflix.com/watch/70011214?trackId=13752289&tctx=0%2C0%2Cdbe462a6-c5a0-4a3f-9731-a7e26e834864-107009112%2C%2C.

Campbell, Duncan. "Hollywood's Hidden Hispanics: Why LA's Latinos Are Invisible on Screen." *The Guardian*, Guardian News and Media, 18 Dec. 2016, www.theguardian.com/us-news/2016/dec/18/hollywood-hidden-hispanics-los-angeles-la-la-land-brownout.

"Conan Without Borders: Mexico." Performance by Conan O'Brien , *Netflix*, 2018.

Díaz, Junot. *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*. Riverhead Books, 2007.

Díaz , Junot. *This Is How You Lose Her*. Riverhead Books, 2012.

Dominguez, Robert. "Hollywood's Latin Lovers Have a Long and Lurid History." *Nydailynews.com*, New York Daily News, 10 Jan. 2019, www.nydailynews.com/entertainment/tv-movies/hollywood-latin-lovers-long-lurid-history-article-1.1612214.

Esparza, Antonio Méndez, director. *Aquí y Allá*. Aquí y Allá Films / Torch Films, 2012.

Gonzalez, Gilbert G. "The 'Mexican Problem': Empire, Public Policy, and the Education of Mexican Immigrants, 1880-1930." *Aztlán: A Journal of Chicano Studies*, vol.

26, no. 2, 2001, pp. 199-208. *ProQuest*, https://search.proquest.com/docview/54233126?accountid=135130.

Grell, Caroline. "The Fight for Equality: The Role of Latino Stereotypes in Jane the Virgin." *Elon University* , Elon University , www.elon.edu/u/academics/communications/journal/wp-content/uploads/sites/153/2017/06/04_Caroline_Grell.pdf.

Grow, Kory. "Cheech and Chong on 'Up in Smoke': 'Real Life Drove Everything'." *Rolling Stone*, 25 June 2018, www.rollingstone.com/movies/movie-features/cheech-and-chong-on-40-years-of-up-in-smoke-real-life-drove-everything-629983/.

Henriquez, Cristina. *The Book of Unknown Americans*. Random House LLC, 2014.

"How to Be a Latin Lover." *IMDb*, IMDb.com, 28 Apr. 2017, www.imdb.com/title/tt4795124/?ref_=fn_al_tt_1.

Kopan, Tal. "What Donald Trump Has Said about Mexico." *CNN*, Cable News Network, 31 Aug. 2016, www.cnn.com/2016/08/31/politics/donald-trump-mexico-statements/index.html.

"Latino Americans: Episode 3: War and Peace." *Latino Americans*, WETA Washington, DC; Bosch and Co., Inc., 2013, www.pbs.org/latino-americans/en/watch-videos/#2365076051.

"Latin History for Morons." Performance by John Leguizamo, *Netflix*, 2018.

Lee, Shawna J, et al. “Hispanic Fathers and Risk for Maltreatment in Father-Involved Families of Young Children.” *Journal of the Society for Social Work and Research*, U.S. National Library of Medicine, Sept. 2011, www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3357397/.

Mogro-Wilson, Cristina. “Latino Fathers and Parenting: Lessons Learned from Puerto Rican Fathers.” *OUPblog*, Oxford University Press, 22 June 2017, blog.oup.com/2017/06/latino-puerto-rican-fathers-parenting-lessons/.

Olivarez, José. *Citizen Illegal: Poems*. Haymarket Books, 2018.

Paredes, Americo, and Marcy Steen. "The United States, Mexico and 'Machismo'."*Journal of the Folklore Institute*, vol. 8, 1971, pp. 17-37. *ProQuest*, https://search-proquest-com.carroll.idm.oclc.org/docview/54242973?accountid=135130.

Pearce, Matt. “Trump on Immigration: 'We Have Some Bad Hombres Here, and We're Going to Get Them out'.” *Los Angeles Times*, Los Angeles Times, 19 Oct. 2016, www.latimes.com/nation/politics/trailguide/la-na-trailguide-third-presidential-trump-on-immigration-we-have-some-bad-1476927107-htmlstory.html.

Peña, Manuel. "Folklore, Machismo and Every Day Practice: Writing Mexican Worker Culture." *Western Folklore*, vol. 65, no. 1-2, 2006, pp. 137-66. *ProQuest*, https://search-proquest-com.carroll.idm.oclc.org/docview/53652858?accountid=135130.

Product Review of *Latin Lovers Bundle: An Anthology*, by Kay Thorpe, et al. *Amazon.com*.

Recinos, Eva. "Why Are Half of Latino Immigrant TV Characters Portrayed as Criminals?" *The Guardian*, Guardian News and Media, 14 Nov. 2017, www.theguardian.com/tv-and-radio/2017/nov/14/why-are-half-of-latino-immigrant-tv-characters-portrayed-as-criminals.

Ribitzk, Romy. "Path to U.S. Citizenship Costly, Tedious." *ABC News*, ABC News, abcnews.go.com/Business/story?id=87996&page=1&page=1.

Rivera, Tomás. *...y No Se Lo Tragó La Tierra*. Arte Publico Press, 1992.

Romero , Dennis. "The Worst Slur for Mexican-Americans Is Still a Mystery for Some." *NBCNews.com*, NBCUniversal News Group, 1 Feb. 2019, www.nbcnews.com/news/latino/worst-slur-mexican-americans-still-mystery-some-n959616.

Sarah Elle Emm. Customer Review of *Her Latin Lover*, by Katheryn Lane. *Amazon.com*

Sisk, Christina L. *Mexico, Nation in Transit: Contemporary Representations of Mexican Migration to the United States*. The University of Arizona Press, 2011.

Urrea, Luis Alberto. *The Devil's Highway*. Little, Brown and Company, 2004.

V.Alexandra de F. Szoenyi. "Growing Up Latina (But Not Mexican) in SF." *The Bold Italic*, The Bold Italic, 6 June 2016, theboldditalic.com/growing-up-latina-but-not-mexican-in-sf-f98457fd9281.

Villarruel, Francisco A, and Jaime Chahin. "Beyond the Myths: Paternal Values of Latino Fathers." *Michigan Family Review*, vol. 3, no. 1, 1997, pp. 17–30., doi:http://dx.doi.org/10.3998/mfr.4919087.0003.103.

Weitz, Chris, director. *A Better Life*. Summit Entertainment, 2011.

Woll, Allen. "How Hollywood Has Portrayed Hispanics." *The New York Times*, The New York Times, 1 Mar. 1981, www.nytimes.com/1981/03/01/movies/how-hollywood-has-portrayed-hispanics.html.